

**Kálàyènt Àidèntifikeshòn**

NEÈM	BÈTÌ DÈÈTÌ	ÀIDÈNTIFIKESHÒN NÙMBÀ	
ÀDÈRÈSÌ	SÍTI	STÉÈTÌ	ZIP KÓODÙ
TÈLÈFÓON NÙMBÀ (ÁRIÀ KÓODÙ ZAMÀ)	ANÀ ÌNFÒMÈSHÒN		

**Consent  
Kònsènt**

**Nóòtisi tò Kálàyènt:** Washington State Department of Social and Health Services (DSHS) gà hèlp ì bètè ká wà kèlèi nà ànà èjènsi ni pròfèshònàl pèsòn kèlèi ni ì ni ì fámilì. Ká ì sàin fòmù nà, ì gèlè pèrmishòn ká DSHS ni èjènsi ni pèsòn líst bèlò yùs ni shèr ì kònfidènsihòl ìnfòmèshòn. DSHS nòt ken rifjúz ì bènèfit if ì nòt sàin fòmù nà, èksèpt if kònsènt niid fò ditèmin ì ìlijíbiliti. Ká ì nòt sàin fòmù nà, DSHS stíl ken shèr ìnfòmèshòn bòt ì wen lò àláu. Ká ì gèlè kwèshòn bòt hòw DSHS shèr kálàyènt kònfidènsihòl ìnfòmèshòn tà ì privèsi ráit, plísi sí DSHS Notice of Privacy Practices tà àsk dè pèsòn gíving ì dís fòmù.

**Kònsènt**

1. Mè gèlè kònsènt ká mè kònfidènsihòl ìnfòmèshòn yùs ìnsàid DSHS fò plàn, pròvaid ni kòòrdinèt sèrvìs, trítmènt, pèèmènt ni bènèfit fò mè tà ànà pòpòs pèrmit báí lò. Mè àlso gèlè pèrmishòn ká DSHS ni èjènsi, pròvaidà tà pèsòn líst bèlò yùs mè kònfidènsihòl ìnfòmèshòn ni disklòz ì tò ích ànà fò dís pòpòs. Ìnfòmèshòn ken shèr vèbàl, èlèktrònìk, báí mèlèl, tà hàn dèlìverì.

**Ríizòn fò Disklòzhùr:** Dís ìnfòmèshòn niid bìfò DSHS ken shèr drùg ni àlkòhòl tà mèntàl hèlth rèkòd. Ká ì nòt fil dís fil, DSHS gà nòt dè ríizòn àz bìing àt ì rèkwèst.

Plísi chèk ól bèlò kèlèi nà ìn dís kònsènt bèsàid DSHS ni àidèntifai dem báí nèèm ni àdèrèsi:

- Hèlth kèr pròvaidà: \_\_\_\_\_
- Mèntàl hèlth kèr pròvaidà: \_\_\_\_\_
- Sùbstàns yùs dísòdà sèrvìs pròvaidà: \_\_\_\_\_
- Ànà DSHS kòntràktèd pròvaidà: \_\_\_\_\_
- Hàùzing prògràm: \_\_\_\_\_
- Skúl distríkt tà kòlèj: \_\_\_\_\_
- Department of Corrections: \_\_\_\_\_
- Employment Security Department ni í èmplòymènt pàtnà: \_\_\_\_\_
- Social Security Administration tà ànà fèdèrèl èjènsi: \_\_\_\_\_
- Sí àtácht líst
- Ànà:

2. Ríizòn fò disklòzhùr:  Kèlèi kèé kèlèi (continuity of care)  Légál  Pèsònàl  Ànà:

3. Mè àùtòràiz ni kònsènt ká fòlòwìng rèkòd ni ìnfòmèshòn shèr (chèk ól kèlèi nà).

- Ól mè kálàyènt rèkòd  Rèkòd òn àtácht líst
- Ónli dís rèkòd
  - Fámilì, sòshàl ni èmplòymènt hístòri
  - Trítmènt tà kèr plàn
  - Pèèmènt rèkòd
  - Ìndivíjùàl àsèsmènt
  - Skúl, èdúkèshòn ni tréèning
  - Mèntàl hèlth kèr ìnfòmèshòn (spèsifài):
  - Hèlth kèr ìnfòmèshòn (spèsifài):
  - Ànà (líst):

Kàlàyènt Àidèntifikéshòn		
NÈÈM	BÈTÌ DÈÈTÌ	ÀIDÈNTIFIKÉSHÒN NÚMBÀ
<p><b>Plìsì nòt: Ká ì kàlàyènt rẹ̀kòd ìnklúd ènì ìnfòmẹ̀shòn bèlò, ì gèlẹ̀ kòmplít dís sẹ̀kshòn tó ìnklúd dẹ̀ rẹ̀kòd.</b></p> <p>Mẹ̀ gèlẹ̀ pẹ̀rmìshòn tó ìnklúd dẹ̀ fòlòwìng rẹ̀kòd (chèk ol kẹ̀lẹ̀lì nà):</p> <p><input type="checkbox"/> Mèntál hẹ̀lth</p> <p><input type="checkbox"/> Maa bòdì kẹ̀lẹ̀lì káfíà-gbèè dòn váíròs / Maa bòdì káfíà-gbèè lẹ̀è dòn kẹ̀lẹ̀lì kẹ̀n (human immunodeficiency virus/Acquired immunodeficiency syndrome, HIV/AIDS) nì Bèlẹ̀-kpònà kẹ̀lẹ̀lì kẹ̀n (Sexually Transmitted Diseases, STD) tẹ̀st rìzòl, dàìàgnòsìs tà trítmènt</p> <p><input type="checkbox"/> Sùbstàns Yùs Dísòdà</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dís kònsènt gá vẹ̀lìd fò wán yíà tà <input type="checkbox"/> ùntíl _____ (dèèt tà ìvènt).</li> <li>• Mè kẹ̀n rìvòk tà wìdrò dís kònsènt ènì tàim ìn raitìng, bọ̀t dís nòt gá àfẹ̀kt ìnfòmẹ̀shòn kẹ̀lẹ̀lì dòn shẹ̀r àlredì.</li> <li>• Mè ùndàstànd ká rẹ̀kòd kẹ̀lẹ̀lì shẹ̀r ùndà dís kònsènt kẹ̀n nòt àgẹ̀n bì pròtẹ̀kt ùndà lò kẹ̀lẹ̀lì àplàì tò Washington State Department of Social and Health Services (DSHS).</li> <li>• Kópì òf dís fòm vẹ̀lìd fò gív mè pẹ̀rmìshòn tò shẹ̀r rẹ̀kòd.</li> </ul>		
SÀINÈCHÀ		DÈÈTÌ
WITNÈS / NÒÒTÀRÌ SÀINÈCHÀ, ÌF ÀPLÌKÈBÙL	WITNÈS / NÒÒTÀRÌ PRINTÈD NÈÈM	DÈÈTÌ
PÀRÈNT TÀ ÀNÀ RÈPRIZÈNTÈTÌV SÀINÈCHÀ (ÌF ÀPLÌKÈBÙL)	TÈLÈFÒÒN NÚMBÀ (ÀRÌÀ KÓÓDÙ ZÀMÀ)	DÈÈTÌ
<p>Ká mè nòt bì rẹ̀kòd sùbjẹ̀kt, mè àùtòràìz tò sàin bikòs mè bì: (àtácht prúf òf àùtòritì).</p> <p><input type="checkbox"/> Pàrènt      <input type="checkbox"/> Légàl Gàdiàn (àtácht kòt òdà)      <input type="checkbox"/> Pèsònàl Rẹ̀prizèntètìv      <input type="checkbox"/> Ànà:</p>		

**Nòótìsì tò Rìsìpiènt òf Ìnfòmẹ̀shòn: Ká rẹ̀kòd nà ìnklúd ìnfòmẹ̀shòn bọ̀t HIV, STD tà AIDS, ì nòt kẹ̀n fòdà ìnklúd dís ìnfòmẹ̀shòn wìdàùt kàlàyènt spèsìfik pẹ̀rmìshòn.** Ká ì rìsìv ìnfòmẹ̀shòn rẹ̀létìd tò **drùg tà àlkòhòl** àbùs báì kàlàyènt, ì gèlẹ̀ ìnklúd dís stéètmènt wèn fòdà ìnklúd ìnfòmẹ̀shòn àz rìkwáìd báì 42 Fèdèrèl Lò Kẹ̀lẹ̀lì Nà Kód (Code of Federal Regulations, CFR) 2.32:

Dís ìnfòmẹ̀shòn dòn ìnklúd tò ì fròm rẹ̀kòd pròtẹ̀kt báì Fèdèrèl kònfidènshàlìtì rúls (42 CFR part 2). Fèdèrèl rúls pròhìbìt ì fròm mèèk fòdà ìnklúzhùr òf dís ìnfòmẹ̀shòn èksèpt wèn raitèn kònsènt òf dẹ̀ pèsòn tò hùm ì rilét tà àz pẹ̀rmìt báì 42 CFR part 2. Jẹ̀nèrèl àùtòràìzèshòn fò rìlís òf mèdìkàl tà ànà ìnfòmẹ̀shòn nòt sùffìshènt fò dís pòpòs. Fèdèrèl rúls rìstríkt ènì yùs òf dís ìnfòmẹ̀shòn fò krìminàl ìnvèstìgèshòn tà pròsèkjúshòn òf ènì àlkòhòl tà drùg àbùs pèshènt.

## Instrákhòn fò Kòmplítìng dè Kònsènt Fòm, DSHS 14-012

**Yùs:** Yùs dís fòm wen ì niid kònsènt tò yùs tà shèr kàlàyènt kònfidènsihòl infòmèshòn òn kòntinjùàs béèsis insàid DSHS tà tò disklòz infòmèshòn tò ànà èjènsi fò kòòrdinèt sèrvìs, trítmènt, pèèmènt, èjènsi òpèrèshòn tà ànà pòpòs pèrmit báí lò.

Fíl àùt dís fòm èlèktrònìkàli ìf pòsìbùl. Ì gèlè kòmplít **sipàréèt fòm fò ích pèsòn, inklúd píkin.**

### **Pàt òf Fòm:**

#### Àidèntifikèshòn:

- Nèèm: Pròvàið nèèm òf ònli wàn kàlàyènt òn ích fòm. Inklúd èni fómà nèèm kàlàyènt dòn yùs wen risívìng sèrvìs.
- Bèti Deèti: Dís niid fò idèntifài kàlàyènt fròm pèsòn wid sèm nèèm.
- Àidèntifikèshòn Nùmbà: Pròvàið kàlàyènt idèntifikèshòn nùmbà tà ànà idèntifàià láik Social Security Number (nòt rikwáìad) fò hèlp idèntifài rèkòd ni træk hístòri ni sèrvìs risív.
- Ànà: Inklúd èni àdìshònàl infòmèshòn wíl hèlp lòkèt rèkòd, láik DSHS sèrvìs invòlv, nèèm òf fámìli mèmbrà tà ànà rèlèvént infòmèshòn.

#### Kònsènt (Àùtòràizèshòn):

- Ríizòn fò disklòzhùr: Dís infòmèshòn rikwáìad bifò DSHS ken shèr drùg ni àlkòhòl tà mèntàl hèlth rèkòd. Ká ì nòt fíl dís fíl, DSHS gà nòt ríizòn fò disklòzhùr àz bììng àt ì rèkwèst.
- Èjènsi tà pèsòn èkschènìng rèkòd: Dís kòmplít fòm àlàù: (1) yùs ni disklòzhùr òf kònfidènsihòl infòmèshòn insàid DSHS ni wid èjènsi tà pèsòn líst; ni (2) disklòzhùr òf kònfidènsihòl infòmèshòn tò DSHS fròm àùtsàid èjènsi tà pèsòn líst. Ì ken àtácht líst òf èjènsi àlàù fò shèr infòmèshòn wích kàlàyènt gèlè sàin.
- Infòmèshòn inklúd: Kàlàyènt gèlè indikèt wích rèkòd dòn kòvà báí dè kònsènt. Kàlàyènt ken mèèk ól rèkòd àvèlèbùl tà límit dè rèkòd báí deèt, tàip tà sòs òf rèkòd. Ká kàlàyènt nòt sàin kònsènt tà nòt spèsifài pàtikjùlà rèkòd, shèring òf dè rèkòd stíl àlàù ìf pèrmit báí lò. Ì ken àtácht líst òf rèkòd kòvà báí dè kònsènt wích kàlàyènt gèlè sàin. Ká èni rèkòd gèlè infòmèshòn rèlétid tò mèntàl hèlth ((Washington Steèt Lò Kód Kèlèi dòn Rivàiz (Revised Code of Washington, RCW) 71.05.620), HIV/AIDS tà STD tèst tà trítmènt (RCW 70.02.220), tà drùg ni àlkòhòl sèrvìs (42 CFR 2.31(a)(5)), kàlàyènt gèlè màk dís àrià spèsifík fò gív pèrmishòn fò shèr dís rèkòd. Dís fòm nòt vèlid fò inklúd sàikòthèràpi nòót ùndà 45 CFR 164.508(b)(3)(ii); sipàréèt fòm gèlè kòmplít fò inklúd dè rèkòd nà.
- Tàim kèlèi nà gà kèé: Inklúd èkspàirèshòn deèt fò dè kònsènt, ìf ì difà fròm wàn yíà. Dè kònsènt gà èkspàir in wàn yíà èksèpt ì àidèntifài ànà deèt.
- Ùndàstàndìng: Mèèk shòr kàlàyènt ùndàstànd wètin pèrmishòn dòn gív ni hòw ni wài infòmèshòn gà shèr. Ìf niid, yùs trànsleèt fòm ni intàprèt tà ríd dè fòm àlàùd. Ká kàlàyènt niid mò infòmèshòn, pròvàið ànà kòpì òf dè DSHS Notice of Privacy Practices tà rèfà kàlàyènt tò dè pùblik disklòzhùr òfìsà fò ì yùnit.

#### SÀÌNÈCHÀ:

- Kàlàyènt: Mèèk kàlàyènt tà píkin òvà àj òf kònsènt (13 fò mèntàl hèlth ni drùg/àlkòhòl sèrvìs; 14 fò HIV/AIDS ni ànà STD; èni àj fò bòt kòntrol ni àbòshòn; 18 fò hèlth kèr ni ànà rèkòd) sàin dís bòks ni ìnsert dè deèt òf sàinèchà. Kàlàyènt ken sùbstítút màk in dís bòks wích ì wítnès.
- Wítnès tà Nòótàri: Wítnès tà nòótàri ken niid fò vèrifài kàlàyènt idèntiti ìf kàlàyènt nòt sùbmít dís fòm in pèsòn tà ìf prògràm rèkwèst vèrifikèshòn. Dís pèsòn gèlè sàin ni print in nèèm.
- Pàrènt tà Ànà Rèprizèntètìv: Ká kàlàyènt bì píkin ùndà àj òf kònsènt, pàrènt tà gadiàn gèlè sàin. Ká píkin nòt míft àj òf kònsènt fò ól rèkòd fò shèr, bòt píkin ni pàrènt gèlè sàin. Ká kàlàyènt dòn diklèà légalì ìnkòmptènt, kòt àpòint gadiàn gèlè sàin ni pròvàið kòpì òf àpòintmènt òdà. Ká sòmbòdi sàin in ànà kàpàsiti (inklúd pèsòn wid pòwà òf àtòni tà èstèèt rèprizèntètìv), màk “ànà” ni òbtéin kòpì òf légal àùtòriti fò àkt. Dè pèsòn sàining gèlè deèt dè sàinèchà ni gív tèlefòòn nùmbà tà kòntàkt infòmèshòn.